



CONFINDUSTRIA EMILIA AREA CENTRO

Le imprese di Bologna,
Ferrara e Modena

Riferimenti

[FISCO E DIRITTO D'IMPRESA
NAZIONALE E INTERNAZIONALE](#)

Giovedì, 7 settembre 2023 alle ore 9,45

Evento FARETE/2023/- Business English: le differenti conseguenze di alcuni termini inglesi usati negli accordi e nella corrispondenza commerciale

L'incontro è gratuito e solo in presenza

Anche l'export manager potrebbe usare impropriamente termini inglesi nelle proposte provocando conseguenze a volte inaspettate. Potremo chiedere il pagamento di una penale? Che danni intende farsi risarcire il compratore americano? Talvolta un accordo scritto in inglese rende difficile determinare il significato di termini che non trovano corrispondenza nei Paesi non anglofoni. La conoscenza di questi termini eviterà i più insidiosi malintesi.

Uffici Interessati: Amministrazione, Area Legale e Diritto d'Impresa, Commerciale, Direzione e gestione strategica, Export e mercati esteri, Marketing e comunicazione, Personale e risorse umane

Argomenti: CONTABILITA', Contabilità - Varie, DIRITTO D'IMPRESA, Diritto d'impresa - Varie, ESTERO, Estero - Varie, FISCO, Fisco - Varie

EVENTO PUBBLICO

Dove:

Farete - BolognaFiere - [ingresso Nord - Bologna](#)

[salva nel tuo calendario l'evento presso Farete - BolognaFiere](#)

Il giorno giovedì 7 settembre 2023 presso FARETE, al Desk Tax & Legal Global Services, alle ore 9,45 si terrà l'incontro in oggetto.

Programma

- I termini usati negli accordi in inglese che non esistono nell'Europa continentale: cosa ci obblighiamo ad accettare se li utilizziamo? L'inglese ha sempre lo stesso significato? Cosa può cambiare in base al Paese delle Parti.
- Traduttori e interpreti e relative problematiche.
- Capire una proposta scritta in inglese: alcuni esempi di termini ingannevoli: non confondiamo!
- Gli errori più frequenti e le loro conseguenze.
- I falsi amici in business English.
- Perché si usano certi termini che ci sembrano insignificanti e che conseguenze hanno.
- Quali parole devono essere motivo di allarme nella corrispondenza?
- Come scrivere al cliente per sollecitare i pagamenti.
- Penali, garanzie, indennizzi e tipi di danno: come le capiscono gli italiani e come le intendono in altri Paesi.
- Casi aziendali.

Introduce e modera

Enza Lupardi - Responsabile Area Fisco e Diritto d'Impresa Nazionale e Internazionale

Relatori

Vartui Kurdjian - Studio legale Kurdjian

Link per scaricare il pass di entrata

<https://secure.onlinecongress.it/onlinecongress/secure/form.aspx?GUID=6077285088801767075662613>